



CLC WORKSHOP FOR INTERPRETER TRAINING SERIES

Mental Health Interpreting Workshop: Unidos en la Salud Mental, *United in Mental Health*

Instructor: Samantha Hoskinson

September 14, 2023 | 11 am - 2 pm | Virtual | \$60

**Purchase ticket online from:
www.ColoradoLanguageConnection.org**

The goal of this workshop is to provide bilingual interpreters and/or navigators with tools, resources, and tips for ensuring effective and meaningful communication when providing interpreting services in the mental health field. This is a neutral language workshop that will be delivered mainly in English however the instructor will include the terminology and phrases/explanations in Spanish.

Together will review the steps usually taken by patients when first starting out in their mental health journey, from the intake appointment to the therapy and psychiatric appointments. We will be utilizing different features on zoom to make this workshop as interactive as possible.

Key Objectives:

Participants will be expected to engage in discussion and to walk away with:

- Knowledge of mental health concepts and specific vocabulary in Spanish and English
- Familiarity with symptoms exhibited before a diagnosis and common side effects of medications used to treat different mental health illnesses in the United States.
- Better preparation to handle emotional and sensitive situations and ensure professionalism, impartiality, and confidentiality at all times.
- Awareness of any cultural stigmas or taboos surrounding mental health and be able to navigate those sensitively.

Target Audience:

This workshop, focusing on mental health interpreting, is for anyone who is either an experienced interpreter, aspiring interpreter, or interested in becoming an interpreter specifically in mental health. As well as bilingual health care providers, bilingual case workers, and bilingual High School/College graduates interested in pursuing a career in the health care field who would like to utilize their Spanish language abilities.

Instructor Biography: *Samantha Hoskinson is a qualified bilingual Spanish-English interpreter with more than five years of experience in providing mental health interpreting and support for Spanish-speaking clientele. Her first job was in a mental health hospital in Florida, which opened up to a lot of opportunities to advance her career in mental health. Samantha's passions include informing not only other interpreters but the Spanish-speaking community as well of the importance of mental health, self-care, and proper interpreting skills in these areas, particularly in telehealth. Samantha currently resides in Syria and is actively working on improving her language proficiency in Arabic.*